

Part number:

**HYDROMA**

HYDRAULICKÉ SYSTÉMY

**HIDROMA  
SYSTEMS**

UKŁADY HYDRAULICZNE

**HYDROMA**

ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ

## FEATURES

KAPPA pump and motor units consist essentially of a housing and a mounting flange in cast iron of superior mechanical specifications. KAPPA is available with mounting flanges and side or rear ports according to SAE and European standard.

The rigidity of assembly and the compact design of KAPPA pumps and motors ensure reliability and high volumetric efficiency also at high operating pressures. Infinite care and attention is taken over the design and construction of each single component, and with quality monitored unceasingly, the result is a consistent, perfectly balanced assembly that guarantees unbroken service under the most arduous operating conditions. KAPPA series is the right choice wherever noise, contamination, non inflammable fluids and size are critical factors. The wide choice of combinations of mounting flanges, shafts and ports ensure to KAPPA series to be applied in a vast range of application.

### DISPLACEMENTS

From 0.30 in<sup>3</sup>/rev (4,95 cm<sup>3</sup>/rev)  
To 4.50 in<sup>3</sup>/rev (73,82 cm<sup>3</sup>/rev)

### PRESSURE

Max. Continuous 4133 psi (285 bar)  
Max. Intermittent 4350 psi (300 bar)  
Max. Peak 4785 psi (330 bar)

### MAX. SPEED

Max. 4000 min<sup>-1</sup>

- High operating pressures
- High efficiency at high temperature
- Exceptional working life expectancy



Modification from former edition.

05/03.2012

## FEATURES

Replaces: 04/07.2008

|   |   |
|---|---|
| Construction  | External gear type pumps and motors   |
| Mounting  | EUROPEAN - SAE - ISO standard flanges   |
| Line connections                                      | Screw and flange  |
| Direction of rotation (looking on drive shaft)        | Anti-clock (S) - clockwise (D) - reversible (L, R or B)   |
| Inlet pressure range for pumps                        | 10 ÷ 44 psi - [0,7 ÷ 3 bar (abs.)]  |
| Max back pressure for single rotation motors          | $p_1$ (continuous) max 73 psi (5 bar)   |
|   | $p_2$ (for 20 s) max 116 psi (8 bar)  |
|   | $p_3$ (for 8 s) max 218 psi (15 bar)  |
| Max drain line pressure on reversible rotation motors | 73 psi (5 bar)  |
| Max back pressure on the series motors                | 2175 psi (150 bar)  |
| Fluid temperature range                               | See table (1)   |
| Fluid   | Mineral oil based hydraulic fluids to ISO/DIN and fire resistant fluids [see table (1)].<br>For other fluids please consult our technical sales department. |
| Viscosity range                                       | From 60 to 456 SSU<br>[12 to 100 mm <sup>2</sup> /s (cSt)] recommended  |
| Filtering requirement                                 | See table (2)   |

| Type    | Fluid composition                            | Max pressure psi - (bar) | Max speed min <sup>-1</sup> | Temperature °F - (°C) |                |           | Seals (◆) |
|---------|--|--------------------------|-----------------------------|-----------------------|----------------|-----------|-----------|
|         |  |                          |                             | Min                   | Max continuous | Max peak  |           |
| ISO/DIN | Mineral oil based hydraulic fluid to ISO/DIN | See page 3, 4<br>75, 76  | See page 3, 4<br>75, 76     | -13 (-25)             | 176 (80)       | 212 (100) | N         |
|         |  |                          |                             | -13 (-25)             | 230 (110)      |           | N-H       |
| HFA     | Oil emulsion in water 5 ÷ 15% of oil         | 725 (50)                 | 1500                        | 36 (2)                | 131 (55)       | 257 (125) | V         |
| HFB     | Water emulsion in oil 40 % of water          | 1740 (120)               | 1500                        | 36 (2)                | 140 (60)       |           | N         |
| HFC     | Water - glycol                               | 1450 (100)               | 1500                        | -4 (-20)              | 140 (60)       |           | N Bz      |
| HFD     | Phosphate ester                              | 2175 (150)               | 1500                        | 14 (-10)              | 176 (80)       |           | V Bz      |

◆ N= Buna N (standard) - N-H= Buna N and high back pressure shaft seals - V= Viton  
 N Bz= Buna N and Bronze thrust plates - V Bz= Viton and Bronze thrust plates

05/03.2012

| Working pressure psi (bar)  | $\Delta p < 2030$<br>(140) | $2030 < \Delta p < 3045$<br>(140) (210) | $\Delta p > 3045$<br>(210) |
|---|----------------------------|---|----------------------------|
| Contamination class NAS 1638  | 10                         | 9                                       | 8                          |
| Contamination class ISO 4406:1999                                       | 21/19/16                   | 20/18/15                                | 19/17/14                   |
| Achieved with filter $\beta_{10}$ (c) $\geq 200$ according to ISO 16889 | -                          | 10 $\mu$ m                              | 10 $\mu$ m                 |
| Achieved with filter $\beta_{25}$ (c) $\geq 200$ according to ISO 16889 | 25 $\mu$ m                 | -                                       | -                          |

Casappa recommends to use its own production filters:



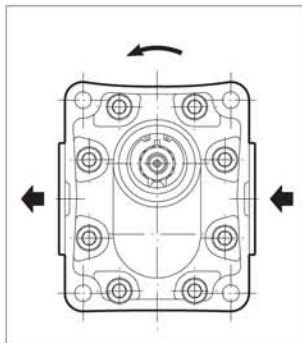
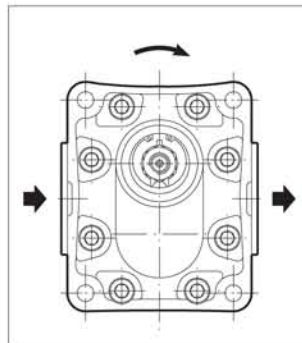
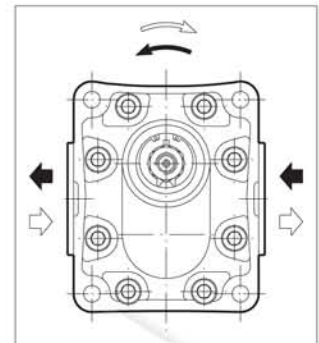
### GENERAL NOTES

Available with different inlet and outlet ports. If you use fire resistant fluids specify the type of them at the order. For more information please consult our technical sales department.

---

**DEFINITION OF ROTATION DIRECTION LOOKING AT THE DRIVE SHAFT**

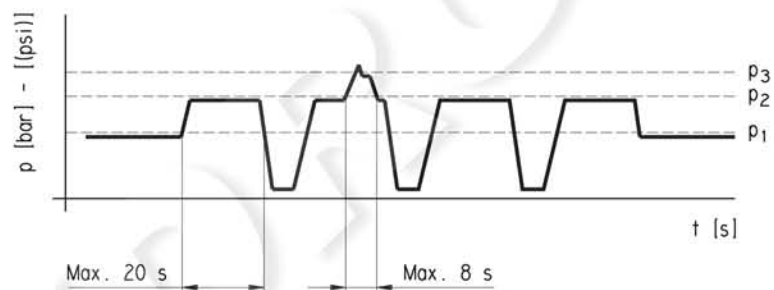

---


**Anti-clock rotation**

**Clockwise rotation**

**Reversible rotation**


---

**PRESSURE DEFINITION**


---



$p_1$  Max. continuous pressure

$p_2$  Max. intermittent pressure

$p_3$  Max. peak pressure

## KAPPA 20 GENERAL DATA PUMPS

KP 20

| Pump type         | Displacement                                   | Max. pressure  |                |                | Max. speed        | Min. speed |
|-------------------|--|----------------|----------------|----------------|-------------------|------------|
|                   |  | p <sub>1</sub> | p <sub>2</sub> | p <sub>3</sub> |                   |            |
|                   | in <sup>3</sup> /rev<br>(cm <sup>3</sup> /rev) | psi<br>(bar)   |                |                | min <sup>-1</sup> |            |
| <b>KP 20•4</b>    | 0.30<br>(4,95)                                 | 4133<br>(285)  | 4350<br>(300)  | 4785<br>(330)  | 4000              | 350        |
| <b>KP 20•6,3</b>  | 0.40<br>(6,61)                                 | 4133<br>(285)  | 4350<br>(300)  | 4785<br>(330)  | 4000              | 350        |
| <b>KP 20•8</b>    | 0.50<br>(8,26)                                 | 4133<br>(285)  | 4350<br>(300)  | 4785<br>(330)  | 3500              | 350        |
| <b>KP 20•11,2</b> | 0.69<br>(11,23)                                | 3988<br>(275)  | 4205<br>(290)  | 4640<br>(320)  | 3500              | 350        |
| <b>KP 20•14</b>   | 0.89<br>(14,53)                                | 3843<br>(265)  | 4205<br>(290)  | 4640<br>(320)  | 3500              | 350        |
| <b>KP 20•16</b>   | 1.03<br>(16,85)                                | 3770<br>(260)  | 4205<br>(290)  | 4640<br>(320)  | 3000              | 300        |
| <b>KP 20•20</b>   | 1.29<br>(21,14)                                | 3045<br>(210)  | 3335<br>(230)  | 3625<br>(250)  | 3000              | 300        |
| <b>KP 20•25</b>   | 1.61<br>(26,42)                                | 2610<br>(180)  | 2900<br>(200)  | 3190<br>(220)  | 2500              | 300        |
| <b>KP 20•31,5</b> | 2.01<br>(33,03)                                | 2030<br>(140)  | 2320<br>(160)  | 2610<br>(180)  | 2000              | 300        |

p<sub>1</sub>= Max. continuous pressurep<sub>2</sub>= Max. intermittent pressurep<sub>3</sub>= Max. peak pressure

The values in the table refer to unidirectional pumps.

Reversible pump max pressures are 15% lower than those shown in table.

For different working conditions please consult our sales department.

---

**DESIGN CALCULATIONS FOR PUMPS**


---

Replaces: 02/06.2005

|  |   |                             |
|--|---|-----------------------------|
| <b>Q</b>   | US gpm (l/min)                              | Delivery                    |
| <b>M</b>   | lbf in (Nm)                                 | Torque                      |
| <b>P</b>   | HP (kW)                                     | Power                       |
| <b>V</b>   | in <sup>3</sup> /rev (cm <sup>3</sup> /rev) | Displacement                |
| <b>n</b>   | min <sup>-1</sup>                           | Speed                       |
| <b>Δp</b>  | psi (bar)                                   | Pressure                    |
| $\eta_v = \eta_v(V, \Delta p, n) \quad (\approx 0,98)$       |   | Volumetric efficiency       |
| $\eta_{hm} = \eta_{hm}(V, \Delta p, n) \quad (\approx 0,90)$ |   | Hydro-mechanical efficiency |
| $\eta_t = \eta_v \cdot \eta_m \quad (\approx 0,88)$          |   | Overall efficiency          |

**Note:** Diagrams providing approximate selection data will be found on subsequent pages.

$$\begin{aligned}
 \bullet \quad Q &= Q_{\text{theor.}} \cdot \eta_v \\
 Q_{\text{theor.}} &= \frac{V \text{ (cm}^3\text{/rev)} \cdot n \text{ (min}^{-1}\text{)}}{1000} \quad [\text{l/min}] \\
 M &= \frac{M_{\text{theor.}}}{\eta_{hm}} \quad [\text{Nm}] \\
 M_{\text{theor.}} &= \frac{\Delta p \text{ (bar)} \cdot V \text{ (cm}^3\text{/rev)}}{62,83} \\
 P_{\text{IN}} &= \frac{P_{\text{OUT}}}{\eta_t} \quad [\text{kW}] \\
 P_{\text{OUT}} &= \frac{\Delta p \text{ (bar)} \cdot Q \text{ (l/min)}}{600}
 \end{aligned}$$

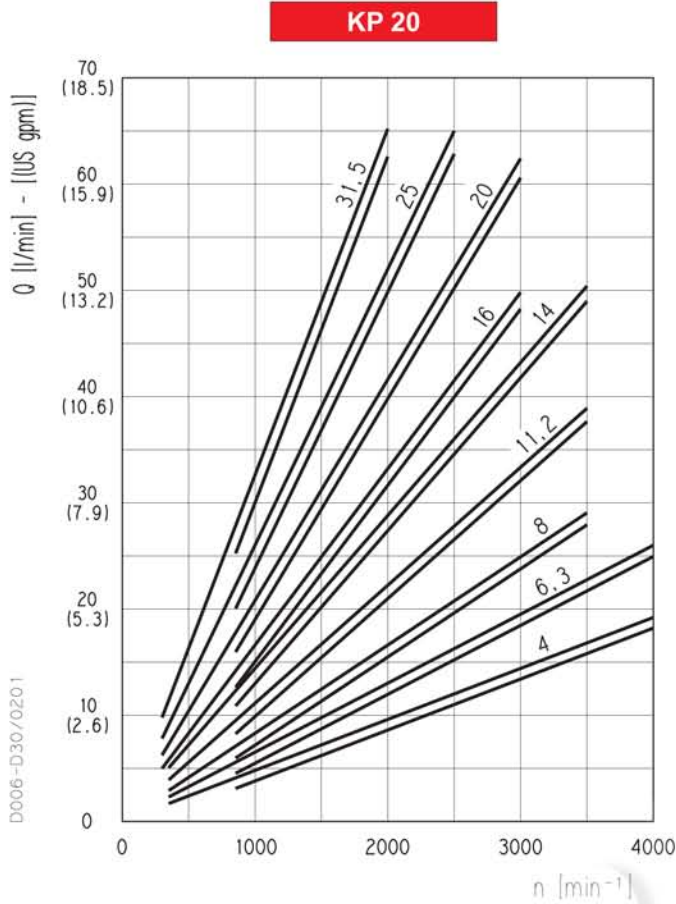
 05/03.2012  
 ○

**Note:** Diagrams providing approximate selection data will be found on subsequent pages.



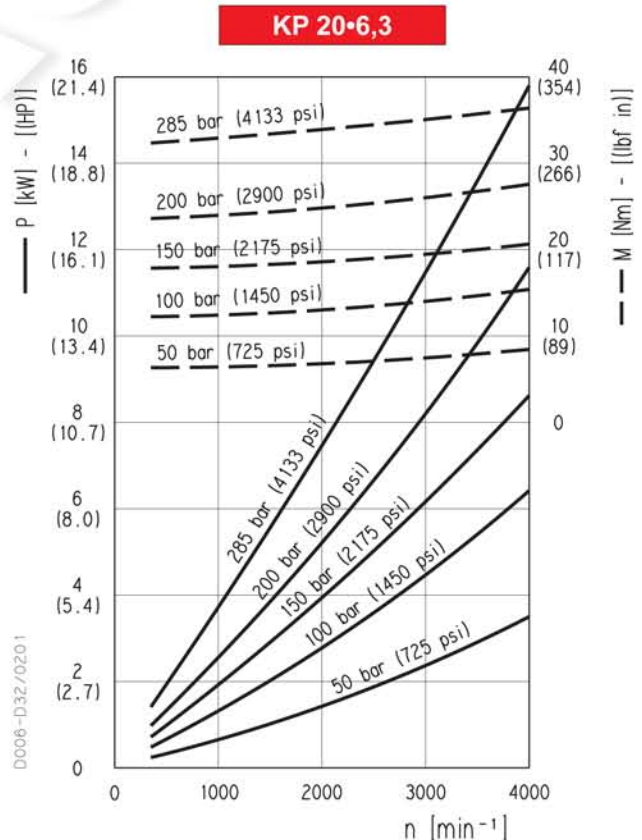
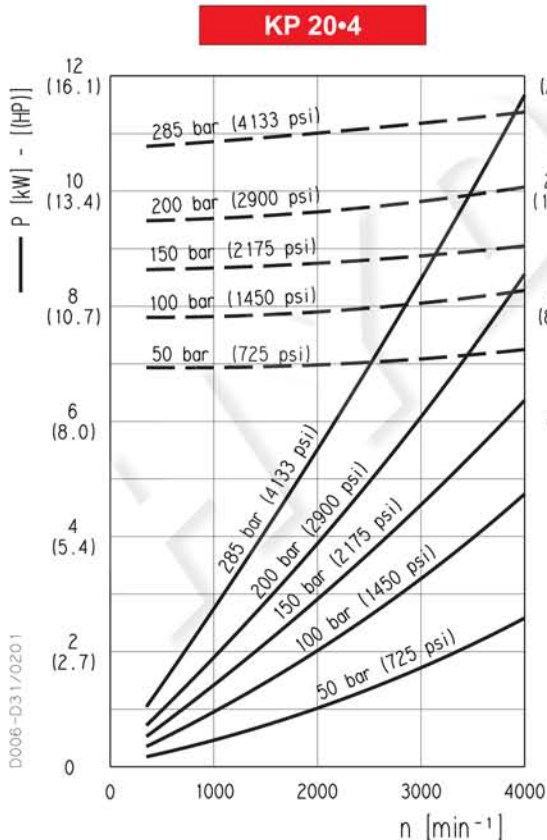
**KAPPA 20 GEAR PUMPS PERFORMANCE CURVES**

**KP 20**



Each curve has been obtained at 122 °F (50 °C), using oil with viscosity 168 SSU (36 cSt) at 104 °F (40 °C) and at these pressures:

- KP 20•4. . . . . 290-4133 psi (20-285 bar)
- KP 20•6,3 . . . . . 290-4133 psi (20-285 bar)
- KP 20•8. . . . . 290-4133 psi (20-285 bar)
- KP 20•11,2 . . . . . 290-3988 psi (20-275 bar)
- KP 20•14. . . . . 290-3843 psi (20-265 bar)
- KP 20•16. . . . . 290-3770 psi (20-260 bar)
- KP 20•20. . . . . 290-3045 psi (20-210 bar)
- KP 20•25. . . . . 290-2610 psi (20-180 bar)
- KP 20•31,5 . . . . . 290-2030 psi (20-140 bar)



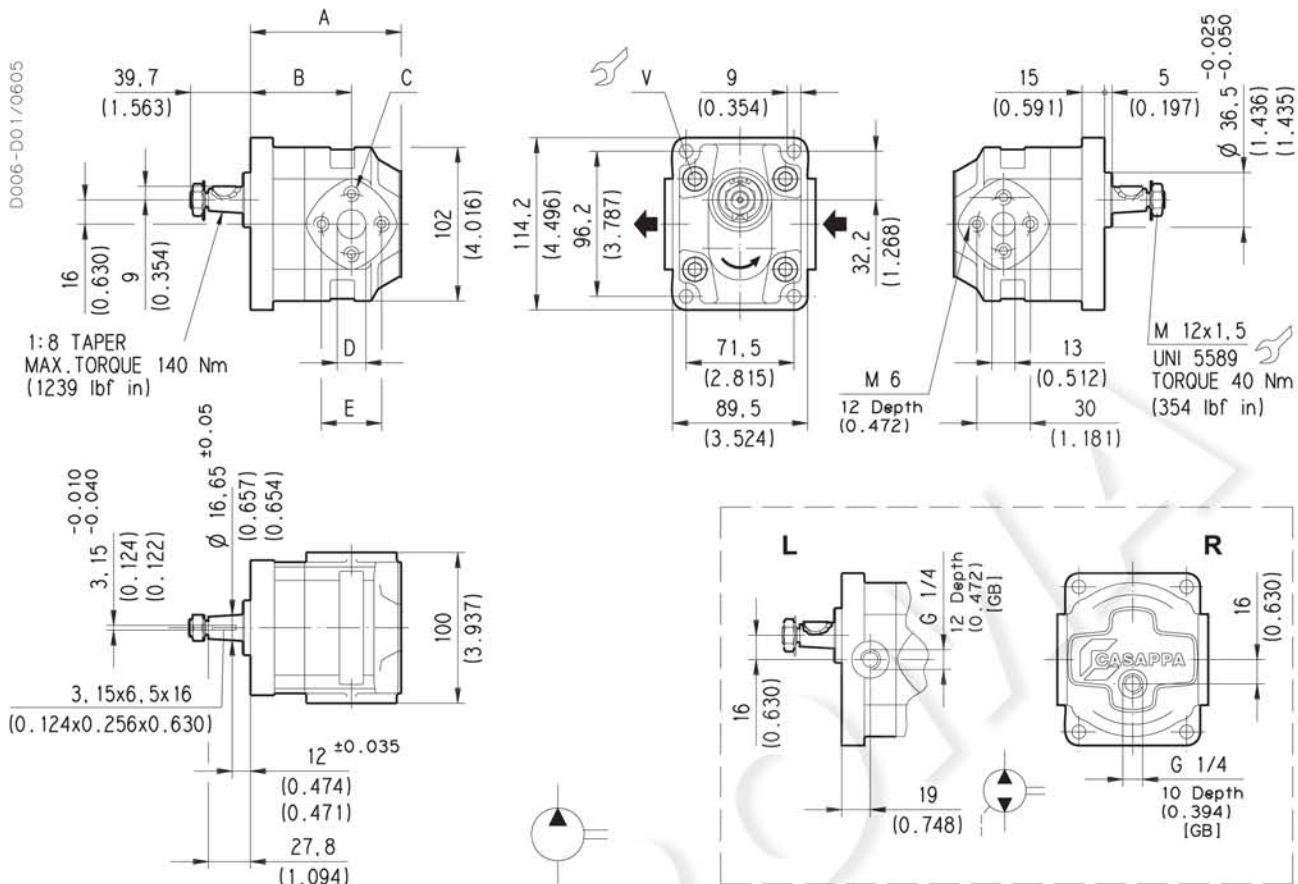
01/03.2002

**KAPPA 20**

**HYDRAULIC GEAR PUMPS EUROPEAN STANDARD**

**82 E2**

EUROPEAN FLANGED PORTS - 4 Bolts  
 Metric thread ISO 60° conforms to ISO/R 262



V Screws tightening torque Nm (lbf in)  
 70 ±7 (558 + 682)

| Pump type         | A             | B            | C                            | D             | E             |
|-------------------|---------------|--------------|------------------------------|---------------|---------------|
|                   | mm (in)       | mm (in)      | mm (in)                      | mm (in)       | mm (in)       |
| <b>KP 20•4</b>    | 87,5 (3.445)  | 60 (2.362)   | M6<br>Depth<br>12<br>(0.472) | 13<br>(0.512) | 30<br>(1.181) |
| <b>KP 20•6,3</b>  | 90 (3.543)    | 62,5 (2.461) |                              |               |               |
| <b>KP 20•8</b>    | 92,5 (3.642)  | 65 (2.559)   |                              |               |               |
| <b>KP 20•11,2</b> | 96 (3.780)    | 68,5 (2.697) | M8<br>Depth<br>14<br>(0.551) | 19<br>(0.748) | 40<br>(1.575) |
| <b>KP 20•14</b>   | 100 (3.937)   | 67 (2.638)   |                              |               |               |
| <b>KP 20•16</b>   | 105,5 (4.154) | 72,5 (2.854) |                              |               |               |
| <b>KP 20•20</b>   | 112 (4.409)   | 79 (3.110)   |                              |               |               |
| <b>KP 20•25</b>   | 120 (4.724)   | 72 (2.835)   |                              |               |               |
| <b>KP 20•31,5</b> | 130 (5.118)   | 82 (3.228)   |                              |               |               |

Rotation: S=left - D=right - L=reversible side drain - R=reversible rear drain - B=reversible internal drain

How to order:

**KP 20•4 S0-82 E2-L EA/EA-N**